



## 7. Sekundärliteratur

## Blätter der Franckeschen Stiftungen.

Halle (Saale), 1933

## A. H. Francke und die Leipziger Messe

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

# Blätter der Franckeschen Stiftungen



Im Auftrage des Direftoriums herausgegeben von Dr. Michaelis

Prof. R. Weiske

# A. H. Francke und die Leipziger Messe

Mas hat der hallische Professor der Theologie und Pastor an

St. Georgen in Glaucha mit der Leipziger Messe zu tun?

Aber mit dem Jahre 1698 war ja dem Maisenhause eine Buchhand= lung angegliedert, bei der eine Predigt Franckes von der Pflicht gegen die Armen als erster Artikel verlegt worden war, und schon im Jahre 1698 besuchte der aus einem Theologen in einen Derlagsbuchhändler und Buchdrucker verwandelte Freund Franckes, Heinrich Julius Elers (1666—1728), die Leipziger Oftermesse, zuerst von der Konkurrenz an= gefeindet, doch bald wegen seiner Erfahrung und Geschäftskenntnis geschätzt. Und da die Buchhandlung als erwerbende Anstalt des Maisenhauses erkannt worden war, ging Elers jedes Jahr zur Jubilate= und Michaelismesse nach Leipzig. Mit gewissenhafter Pünktlichkeit berichtete Elers an Francke über seine Leipziger Tätigkeit, und auf jeden Brief seines treuen Mitarbeiters antwortete Francke. Don dieser Messekorrespondenz sind große Teile erhalten geblieben und befinden lich in der Handschriftenabteilung der Hauptbibliothek (A 134 b). Zur Zeit der Oktobermesse des Jahres 1718 z.B. sind von Francke zwischen dem 3. und 18. Oktober 15 Briefe an den "hertslich geliebten Herrn Elers" geschrieben, nun nicht nur geschäftlichen Inhalts, sondern voll wertvoller Gedanken und interessanter Nachrichten.

Da bestellt Francke z.B. Grüße an die vielen Freunde und Gesinnungsgenossen, die bei Elers in Leipzig vorsprechen, oder er hat sich für Geldschenkungen auch ungenannt gebliebener Spender zu bedanken. Und wenn Elers eine Empfangsbestätigung verlangt, so ant=

wortet Francke etwa am 3. Oktober:

"Hie bey schicke ich das verlangte recepisse auf die 120 Rthl., weiß mich aber nicht zu erinnern, daß in voriger Ostermesse einer mit mir gesprochen habe, auf den ich dieses deuten könnte", und am 4. Oktober in derselben Sache: "Das recepisse wird nun hoffentlich nicht nur von



herrn Elers empfangen, sondern auch extradiret seyn, sodaß es eines mehrern nicht bedarf, wie denn auch in dem an mich geschriebenen Briefe kein Name unterschrieben ist, daß ich also in einem verschloßenen Briefe nicht antworten kann. Ich bitte aber, so es Gelegenheit giebet, noch einmal zu contestiren, daß ich diese gar milde Beysteuer mit besonderem Dancke erkenne u. den unbekannten Nohlthäter in meinem

Gebete eingeschloßen behalten merde."

für den Fremdenbesuch der Messe ist bezeichnend, wenn Francke am 7. Oktober Elers ein Päckchen für den dänischen Herrn Baron von Soelenthal mitschickt, das "hoffentlich auch zurückreisenden kaufleuten wird können committiret werden". Dem Briefe vom 6. Oktober gibt er ein Päcklein für Herrn Christ. Wendt nach Copen= hagen mit, weil er hofft, "es werde etwa einem Buchführer oder kauf= mann mit dahingegeben werden". Gelegentlich erscheint der Name könig Friedrich Wilhelms I. in Nachrichten, die von enger Zu= sammenarbeit der preußischen Regierung und der theologischen Fakul= tät an der Universität Halle Zeugnis ablegen. Am 5. Oktober kann Francke zu Elers freude berichten, "daß ein gar favorables Reseript vom könige kommen ist, daß neml. die Soldaten die Schulkirche\*) nicht brauchen sollen, es sey denn daß es eine unumgängliche Noth= wendigkeit wäre, u. sie sonst gar keinen andern Ort, auch nicht auf dem Schloße haben könnten, in welchem falle sie doch punctuel um 9 Uhr alles endigen sollten, damit die Universität auf keine Meise ge= hindert würde". Und schon am 7. Oktober schreibt Francke: "Ich meyne Ibn abermal mit einer guten Nachricht zu erquicken, in maaßen uns vom könige in einem Rescript confirmiret worden, daß die Candidati erst ein Testimonium von der Facultät beim Consistorium ausweisen sollen, wenn sie wollen admittiret werden, welches man bishero sich starck bemühet hat beym Hofe umzustoßen."

Zweien befreundeten Herren von Adel soll Elers mitteilen: "In diesem Sommer sind im Waysenhause noch 3 Tisch e zu den vorigen gekommen u. ist doch das Zudringen sowohl der armen Studenten als der armen Jugend so groß, daß ich für nöthig halte in diesem Jahr noch eine Tasel dabey zu setzen, u. alsdann ist im Saal \*\*) kein Raum mehr. Die Stiftung des Herrn Grasen Hoym u. die jährlich destinirten 400 Rthl. haben mich bey diesem Werck sonderlich gestärket, in dem der sonst eassirte Englische Tisch dadurch so wohl compensiret worden"

(8. Oktober).

Zwischendurch liest man ermunternde, herzstärkende Zuruse sür den im Messetrubel stark Beschäftigten: "Der Herr, der ihm hat helsen die erste Woche überwinden, gebe Ihm morgen einen stillen Sabbath im Geist u. Kraft die Fülle durch die künstige Woche in göttelichem Frieden durchzukommen (8. Oktober) und am 11. Oktober: "In dieser Woche weiß ich nun wohl, daß Er die Stärckung am allerenöthigsten habe, so wolle ihm denn Gott Seine Seele unter so vieler äußerlicher Distraction in s. Frieden bewahren." Und am 15. Oktober:

\*\*) 1711 mar der große Speisesaal pollendet.

<sup>\*)</sup> Die Schulkirche im ehemaligen Franziskanerkloster, dem damaligen Luthe= rischen Gymnasium.

"Ich weiß, daß es in den letzten Tagen der Meße allerley Stürme bey Ihm zu geben pfleget, unter welche Ihm hoffentlich ein Wörtlein des Trostes wohl zu statten kommet . . . übrigens ist mein hertzl. Wunsch, daß mein lieber S. Elers durch die äußere Beunruhigung, Importunität der Menschen u. mancherlei Distractionen doch ja nicht den Frieden seines Hertzens im aller geringsten wolle stören laßen. Er weiß vorhin wohl, daß dies alles nur das klappern ist, so zum Handwerk gehöret, u. daß man so vertragen muß."

Die der Pietismus nicht nur die höheren Stände beeinflußt hat, oder einen kleinen, doch einflußreichen Teil der Bepölkerung, wie Carl Mirbt meint, zeigt der Brief vom 6. Oktober, wo Francke erzählt: "Es hat Schönfeld, unser gewesener Hausknecht, einen Tractat "zur Prüfung vor dem blg. Abendmable", den er selbst gemacht, an mich geschickt. Aus seinem dabey an mich geschriebenen Briefe leuchtet nicht allein eine gute Intention, sondern auch ein guter Derstand hervor. Aber wenn in dem geschriebenen Tractat keine bestere Orthographie u. constructio grammatica ist, als in dem Briefe, so würde man viel zu thun haben ihn in Ordnung zu bringen."

Don der Dolkstümlichkeit Franckes zeugt der Messevkaus seines Bildnisses, wahrscheinlich doch des auf seiner großen Reise ins Reich in Augsburg entstandenen. Am 9. Oktober teilt er Elers mit: "Meine Frau (!) hat heute 12 von meinem Bilde ihm hinübergesendet, weil sie sorget, es möchte dort darnach gefraget werden." Und im Briefe vom 12. Oktober heißt es: "Daß dem Herrn Bartholomaei 2 Porträts in meinem Namen übergeben sind, ist mir sonderlich lieb und würde mir auch lieb seyn, wenn dis ein Mittel wäre, dadurch bey mehrern einen guten Willen zu machen . . . So noch mehr verlanget werden, darf Er's nur schreiben" (13. Oktober).

Francke war ein Sprachgenie, er verstand nicht nur die alten Sprachen und Hebräisch, deren Professur er zuerst in Halle vertrat, sondern auch Englisch, Französisch, Holländisch. Im Briese vom 12. Okstober schreibt er: "Hiebey wird Herr Elers einen Bries von dem Herrn Matth. Kramer\*) von Nürnberg an mich sinden nebst einen Zetel von seinem Dictionario (welches Elers in Derlag nehmen soll). Dieses Mannes Büchern habe ich den Anfang in der Italienisch en Sprache zu dancken, als die mir ehemals mein Sprachmeister zu Leipzig in die Hände gegeben u. sie mit mir tractiret."

Die Antwort auf Elers letten Messebrief vom 15. Oktober schließt Francke mit dem Munsche: "Opto, ut praeda onustus (!) ad nos redeas sospes et incolumis. Ita valeas nec amplius scribas, sed in corde ames

Halle, d. XVI. Oct. 1718.

Tuum A. H. Franckium."



<sup>\*)</sup> Matthias kramer, berühmter Sprachmeister aus Cölln/Rh., seit 1672 lehrte er in Nürnberg Italienisch, Französisch und Spanisch; gab 1676 Dizzionario della lingua italiana e tedesco. Tomi II heraus, neu aufgelegt Nürnberg 1724. Parlatorio ital.-tedesc. oder teutsche u. italiänische Gespräche. Nürnberg 1688. 1691. Dollständige italiänische Grammatika. 1643, 18. flust. Dürnberg 1799.